

Őrizze meg az útmutatót!

Miután beszerelte a redőnyműködtetőt, erősítse rá a szerelési útmutatót a kábelre, hogy a villamos szerelő is elolvashassa.

A készülék feladatai:

- a redőny anyagának védelme (nyomaték lekapcsolása)
- A redőnyműködtető üzembe helyezése szerelőkábelrel vagy rádió távadóval

Kiszállítási állapot (üzembe helyezési mód)

- A véghelyzetek beállítása



Figyelmeztetés!



Fontos útmutatások a biztonsághoz! Tartsa be az alábbi utasításokat.

Áramütés veszély.

A 230 V-os hálózatra csak ilyen munka végzésére jogosult szakembernek szabad csatlakozni.

Vizsgálja meg rendszeresen, hogy a berendezés (redőny) nem kopott-e el vagy nem rongálódott-e meg.

A helyi áramszolgáltató előírásait, valamint a VDE 100 vizes és nedves helyiségekre vonatkozó rendelkezéseit a csatlakozáskor be kell tartani.

Csak eredeti **elero** alkatrészeket használjon fel változtatás nélkül.

Ne engedjen senkit a berendezés közelébe, amíg nyugalomban áll.

Ha a berendezésen munkát (pl. karbantartást, ablaktisztítást) kell végeznie, mindig válassza le a berendezést az áramellátó hálózatról.

Rendeltetésszerű használat

- Tartsa szem előtt, hogy rádiós berendezéseket nem szabad üzemeltetni, ha az illető területen fokozott mértékben szerepet játszik a zavaró tényező (pl. kórházakban, repülőtereken . . .).
- A távirányítót csak olyan készülékeknél és berendezéseknél szabad használni, amelyeknél a kézi-/fali kódadóban vagy vevőben jelentkező működési zavar nem jelent veszélyt emberre, állatra vagy dologra nézve, vagy ahol az ebből eredő kockázatot más biztonsági berendezésekkel fedezik.
- A készülék semmilyen védelmet nem nyújt az üzemszerűen ugyanabban a frekvenciatarományban üzemelő más rádiós jelzőberendezések és végberendezések (így pl. rádiós berendezések) által keltett zavarokkal szemben.
- A rádióvevőt csak a gyártó által jóváhagyott készülékekkel és berendezésekkel szabad összekötni.

A rádiójel optimális használata

- Az antennát ne törje meg.
- Az antennát nem szabad lerövidíteni vagy meghosszabbítani.
- Gyenge vétel esetén az antennát helyezze máshova.
- Az antennát úgy helyezze el, hogy lehetőleg szabadon álljon.
- A rádióval vezérelt redőnyműködtetők minimum 15 cm-re legyenek egymástól.

Szerelés előtt vegye figyelembe a következőket:

- A redőnyműködtető csak beszerelt állapotban képes működni.
- Csatlakoztatni csak feszültségmentes állapotban szabad.
- A redőnyanyagot a feltekerő tengelyen kell rögzíteni.
- Az idomcsőnek kellő távolságban kell lennie a motortartó csőtől.
- Az (1 – 2 mm nagyságú) tengelyirányú játékra ügyeljen.

Beszerelés idomcsövekbe

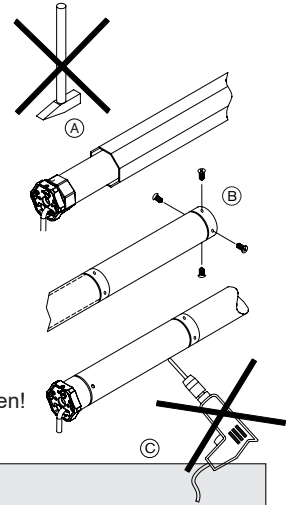
- Ⓐ A redőnyműködtetőt hozzáálló adapterrel és végállaskapcsoló-menesztő gyűrűvel tolja be az idomcsőbe.

A motorkábelt külső hatások ellen védett módon vezesse úgy, hogy ne súrlódjon a redőnyön és ne is törje meg.

- Ⓑ Az ellencsapágyat biztosítsa tengelyirányú eltolódás ellen, pl. a tengelytartót csavarozza vagy szegecselje le.

A redőnyműködtetőt biztosítsa tengelyirányban a csapágyazásban!

- Ⓒ A redőnyanyagot rögzítse a tengelyen!



Figyelmeztetés!



Áramütés veszély.

A redőnyműködtető közelében ne fúrjon!

Felszerelés



Figyelmeztetés!

Kövesse az alábbi szerelési útmutatásokat!

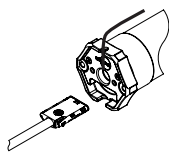
- A redőnyműködtetőt úgy kell rögzíteni, hogy ne jelentsen veszélyt emberekre.
- A redőnyműködtető beszerelése előtt el kell távolítani az üzemeltetéshez szükségtelen minden vezetékét és berendezést.
- A beszereléskor, üzemeltetéskor illetve munkavégzéskor le kell tudni választania a hálózat minden fázisát a berendezésről (Hirschmann dugóval és Hirschmann aljzattal vagy min. 3 mm nyitási távolságú kétpólusú kapcsolóval vagy minden fázist megszakítani képes főkapcsolóval).
- Ha a redőnyműködtetőt olyan kapcsolóval vezérlik, amelyet előre kikapcsolt (AUS) állásba visznek (holtember kapcsoló), a nyomógombot 1,50 m felett kell elhelyezni és úgy kell kivitelezni, hogy a mozgó részekről el legyen választva. Üzemelés közben át kell tudni tekinteni a berendezések működési területét.
- A redőnyműködtető 2,5 m-nél alacsonyabban lévő mozgó részeit védeni kell.
- A nyomatékot és az üzemelési időtartamot úgy kell méretezni, hogy összhangban legyenek a működtetett termék követelményeivel. Ehhez vegye figyelembe a típus tábla műszaki adatait.
- Figyeljen rá, hogy a redőnyműködtető (M típusú működtető) esetében a cső legkisebb belső átmérője 47 mm-nek felel meg.
- A redőnyműködtetőt csak úgy szabad beépíteni, hogy eső ne érhesse.
- Redőnyműködtetőket nem szabad beépíteni robbanásveszélyes környezetben vagy mozgó berendezésekbe (pl. járművekbe).
- Tartsa távol a gyerekeket a (táv)vezérlőktől.

Beépítés / üzembe helyezés / csatlakoztatás

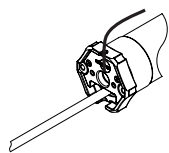
A készülék csatlakozódugójának eltávolítása

Figyelmeztetés!

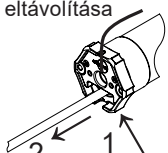
Áramütés veszély.
Kihúzott készülékcsatlakozónál nem lehet feszültség a redőnyműködtető vezetékében.



Szállítási állapot



A csatlakozódugó eltávolítása



A csatlakozódugó bevezetése



A készülék csatlakozódugójának eltávolítása

A redőnyműködtető vezetékéről kapcsolja le a feszültséget.

1. Csavarhúzóval nyomja a készülék csatlakozódugójának reteszelőjét a vezeték felé.
2. A csatlakozódugót húzza ki. A csatlakozódugó eltávolítása.

A készülék csatlakozódugójának bevezetése

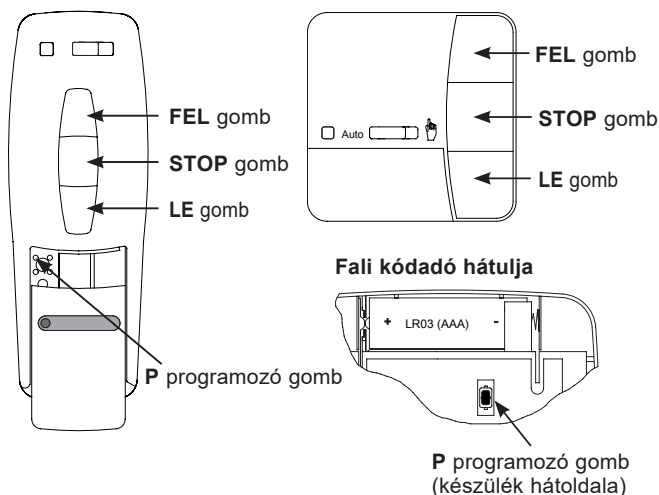
3. Feszültségmentes állapotban vezesse be addig a csatlakozódugót, amíg a reteszelő a helyére nem pattan.

Beépítési módok

Különböző beépítési módok léteznek:

Beépítési mód	Milyen eszközökkel
1. Felső/alsó véghelyzet szabadon beállítható	Függesztő rugók, szalagok, heveder
2. Fix felső ütköző alsó véghelyzet szabadon beállítható	Függesztő rugók, szalagok, heveder, ütköződugó, szögléc
3. Fix felső és alsó ütköző	Feltolás-gátló, ütköződugó, szögléc
4. Felső véghelyzet szabadon beállítható fix alsó ütköző	Feltolás-gátló

ProLine gombok elmagyarázása Kézi/fali kódadó

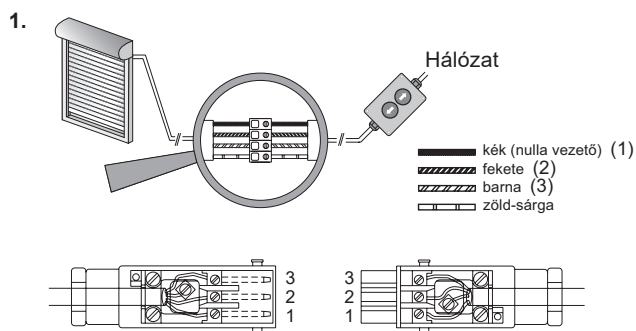


Üzembe helyezés

Útmutatás: A redőnyműködtetőt üzembe helyező módban szállítjuk.

Csatlakozás a szerelőkábel részére

(csak üzembe helyezésnél ill. beállító műveleteknél használható)

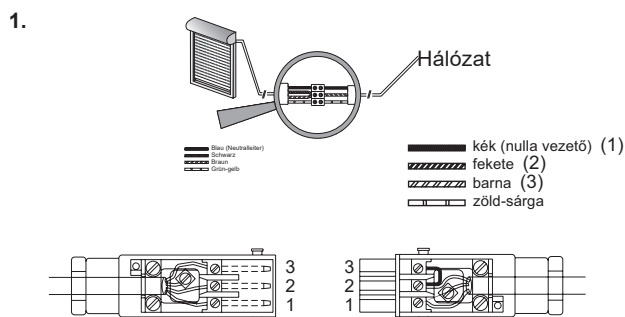


2. A hálózatot kapcsolja be.

Ekkor beállíthatja a véghelyzeteket a szerelőkábelrel.

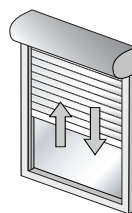
Vegye figyelembe: Minden olyan működési mozgás, amelyet rövid leállítás szakít meg, beállító módba viszi a redőnyműködtetőt.

Csatlakozás a rádió részére (kódadó üzem)



2. A hálózatot kapcsolja be.

Csak első üzembe helyezéskor



3. A redőnyműködtető rövid időre fel- és lemegy.

A motor rádió üzemben van.

Ekkor betaníthatók a kódadók.

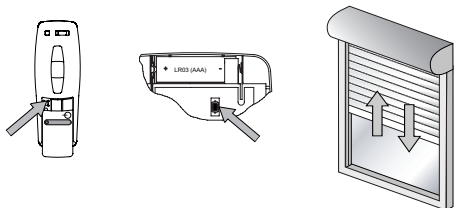
Kódadó betanítása / további kódadók betanítása

Kódadó betanítása

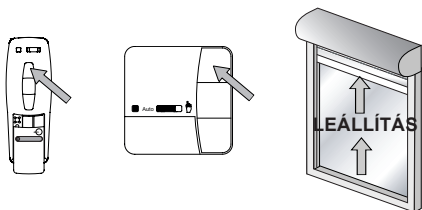
Elofeltétel: A redőnyműködtető rádió üzemben legyen.
A véghelyzetek be legyenek tanítva.
Betanítatlan véghelyzeteknél leválik a redőny anyaga a tengelyről.

1. A hálózatot kapcsolja ki/be.

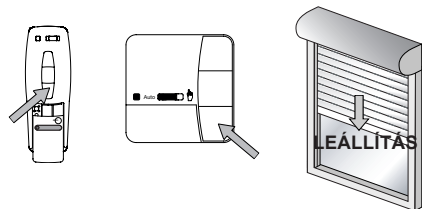
A hálózat rövid ideig tartó megszakítása után a redőnyműködtető 5 percig betanításra kész állapotba megy.



2. Nyomja meg a kódadó **P** programozó gombját.
A redőnyműködtető 2 percig fel- és lemegy.



3. **Rögtön** a redőny felhúzásának elkezdődése után nyomja meg a **FEL** gombot.



4. **Rögtön** a redőny leengedésének elkezdődése után nyomja meg a **LE** gombot.
A redőnyműködtető leáll.
A jeladó be van tanítva.

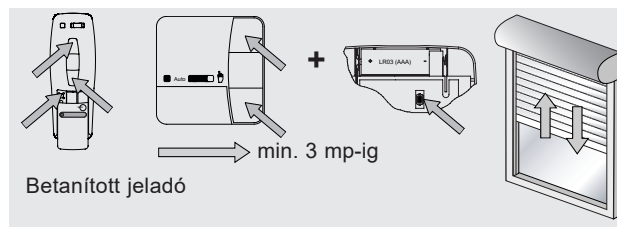
További kódadók betanítása

Legfeljebb 16 darab kódadó tanítható be.

További kódadók betanításához kezdje az 1-esnél az új kódadót

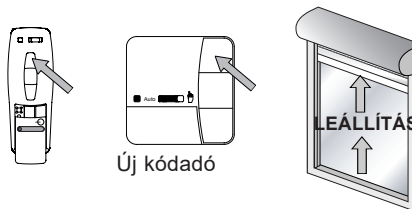
vagy

1. a hálózatot kapcsolja ki/be

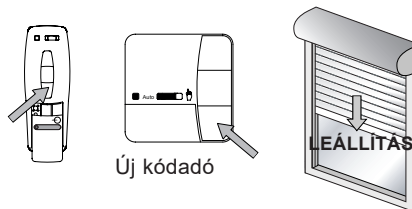


2. Nyomja meg **egyidejűleg**:
az **FEL**- és **LE**-gombot és a **P** programozó gombot a betanított kódadón min. 3 mp-ig.

A redőnyműködtető 2 percig fel- és lemegy.



3. **Rögtön** a redőny felhúzásának elkezdődése után nyomja meg a **FEL** gombot.



4. **Rögtön** a redőny leengedésének elkezdődése után nyomja meg a **LE** gombot.
A redőnyműködtető leáll.
A jeladó be van tanítva.

A rádió betanítási módjának leállítása

→ lásd a kódadó útmutatóját

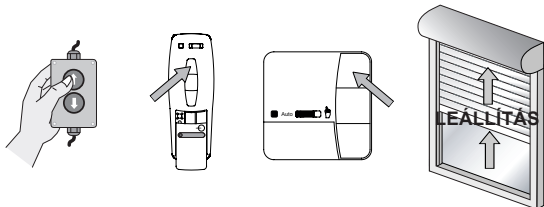
Útmutatás: A redőnyvédelem csak a teljes és megszakításmentes felhúzás és leengedés után van hozzáigazítva a redőny anyagához.

Véghelyzetek beállítása

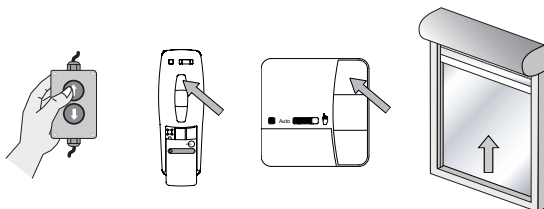
1. beépítési mód: Felső/alsó véghelyzet szabadon beállítható

1. beépítési mód: Felső/alsó véghelyzet szabadon beállítható

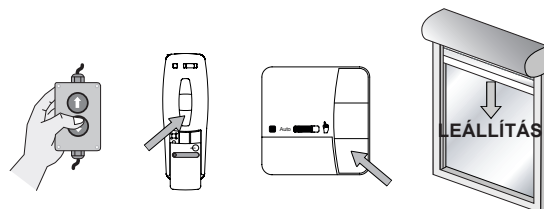
Útmutatás: Figyeljen a helyes csatlakozásra.
(Szerelőkábel vagy kódadó üzem)



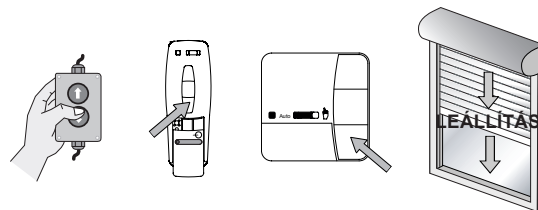
1. Vigye a redőnyt kb. 5 cm-re a kívánt felső véghelyzet elé.
A redőnyműködtető rövid LEÁLLÁSSAL lassan elindul és utána gyorsabb tempóra vált.



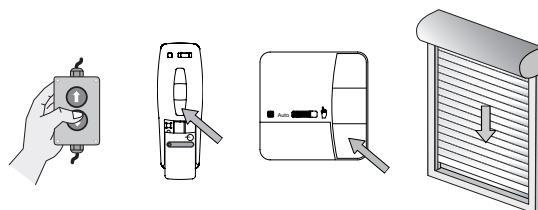
2. Nyomja meg újból az **FEL** gombot:
Álljon rá a redőnyvel a kívánt felső véghelyzetre.
Korrigálás a gombokkal lehetséges.



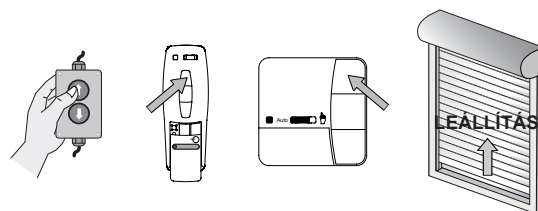
3. Nyomja addig a **LE** gombot, amíg a redőnyműködtető magától le nem áll.
Ezzel beállította a felső véghelyzetet.



4. Nyomja meg újból az **LE** gombot:
Vigye el a redőnyt kevésel a kívánt alsó véghelyzet elé.
A redőnyműködtető rövid LEÁLLÁSSAL lassan elindul és utána gyorsabb tempóra vált.



5. Álljon rá a redőnyvel a kívánt alsó véghelyzetre.
Korrigálás a gombokkal lehetséges.



6. Nyomja addig a **FEL** gombot, amíg a redőnyműködtető magától le nem áll.
Ezzel beállította az alsó véghelyzetet.

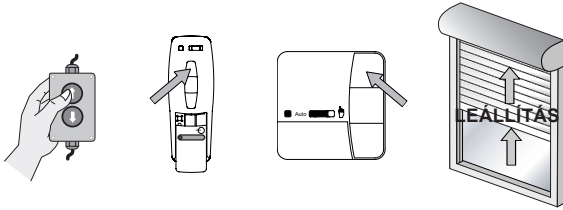
A véghelyzetek beállítása lezárult.

Véghelyzetek beállítása

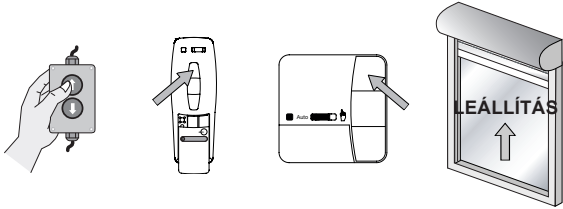
2. beépítési mód: Fix felső ütköző/alsó véghelyzet szabadon beállítható

2. beépítési mód: Fix felső ütköző/alsó véghelyzet szabadon beállítható

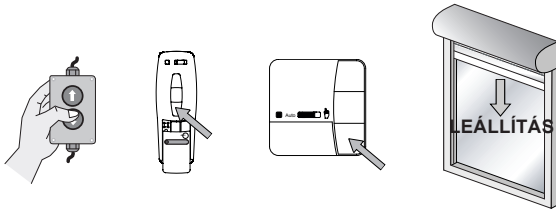
Útmutatás: Figyeljen a helyes csatlakozásra.
(Szerelőkábel vagy kódadó üzem)



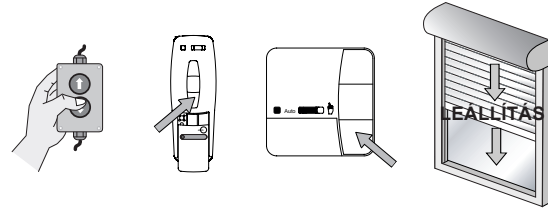
1. Vigye a redőnyt kb. 5 cm-re a felső ütköző elé.
A redőnyműködtető rövid LEÁLLÁSSAL lassan elindul és utána gyorsabb tempóra vált.



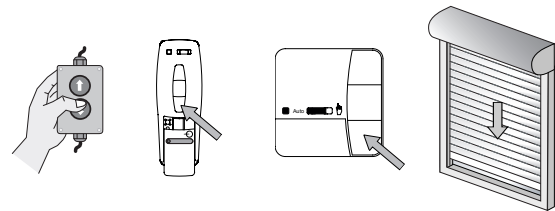
2. Nyomja meg újból az **FEL** gombot:
Álljon rá a redőnnyel a felső ütközőre.
Az ütköző elérésekor a redőnyműködtető önmagától leáll.



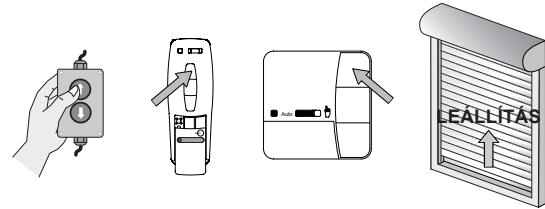
3. Nyomja addig a **LE** gombot, amíg a redőnyműködtető magától le nem áll.
Ezzel beállította a felső véghelyzetet.



4. Nyomja meg újból az **LE** gombot:
Vigye el a redőnyt kevésbé a kívánt alsó véghelyzet elé.
A redőnyműködtető rövid LEÁLLÁSSAL lassan elindul és utána gyorsabb tempóra vált.



5. Álljon rá a redőnnyel a kívánt alsó véghelyzetre.
Korrigálás a gombokkal lehetséges.



6. Nyomja addig a **FEL** gombot, amíg a redőnyműködtető magától le nem áll.
Ezzel beállította az alsó véghelyzetet.

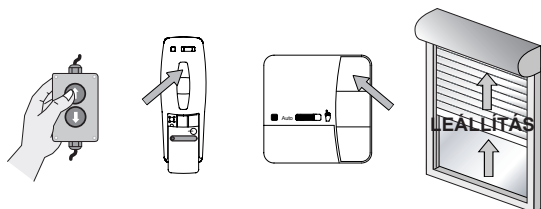
A véghelyzetek beállítása lezárult.

Véghelyzetek beállítása

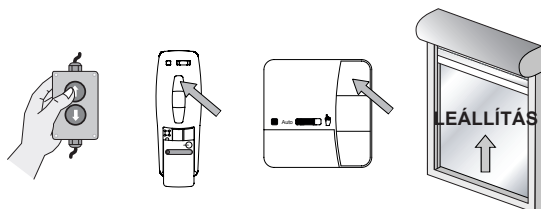
3. beépítési mód: Fix felső és alsó ütköző

3. beépítési mód: Fix felső és alsó ütköző

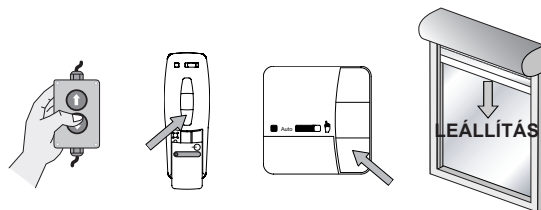
Útmutatás: Figyeljen a helyes csatlakozásra.
(Szerelőkábel vagy kódadó üzem)



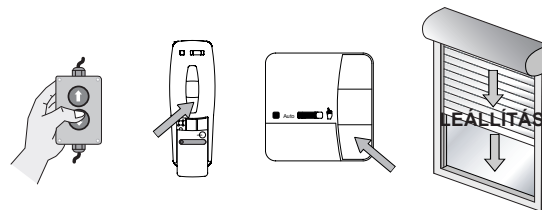
1. Vigye a redőnyt kb. 5 cm-re a felső ütköző elé.
A redőnyműködtető rövid LEÁLLÁSSAL lassan elindul és utána gyorsabb tempóra vált.



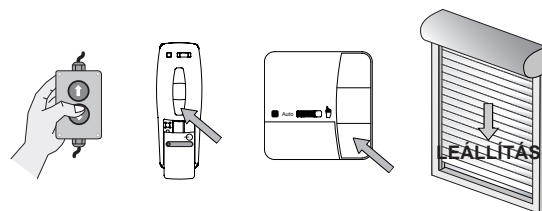
2. Nyomja meg újból az **FEL** gombot:
Álljon rá a redőnyre a felső ütközőre.
Az ütköző elérésekor a redőnyműködtető önmagától leáll.



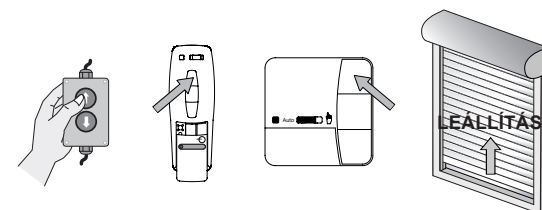
3. Nyomja addig a **LE** gombot, amíg a redőnyműködtető magától le nem áll.
Ezzel beállította a felső véghelyzetet.



4. Nyomja meg újból az **LE** gombot:
Vigye el a redőnyt kevésbé a kívánt alsó ütköző elé.
A redőnyműködtető rövid LEÁLLÁSSAL lassan elindul és utána gyorsabb tempóra vált.



5. Álljon rá a redőnyre az alsó ütközőre.
Az ütköző elérésekor a redőnyműködtető önmagától leáll.



6. Nyomja addig a **FEL** gombot, amíg a redőnyműködtető magától le nem áll.
Ezzel beállította az alsó véghelyzetet.

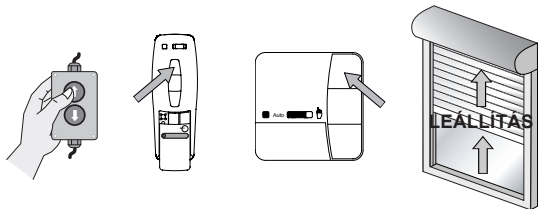
A véghelyzetek beállítása lezárult.

Véghelyzetek beállítása

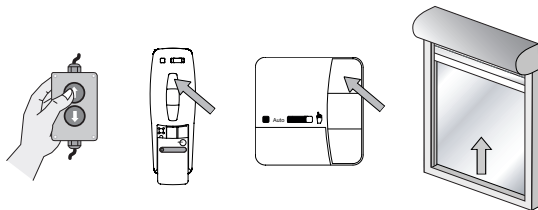
4. beépítési mód: Felső véghelyzet szabadon beállítható/fix alsó ütköző

4. beépítési mód: Felső véghelyzet szabadon beállítható/fix alsó ütköző

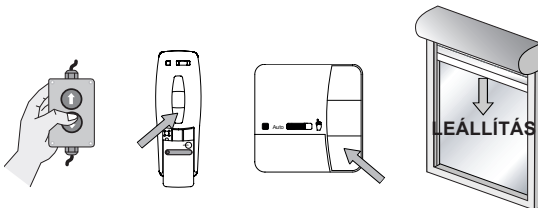
Útmutatás: Figyeljen a helyes csatlakozásra.
(Szerelőkábel vagy kódadó üzem)



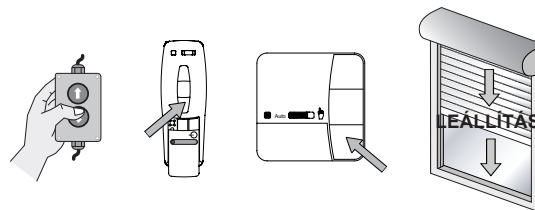
1. Vigye a redőnyt kb. 5 cm-re a kívánt felső véghelyzet elé. A redőnyműködtető rövid LEÁLLÁSSAL lassan elindul és utána gyorsabb tempóra vált.



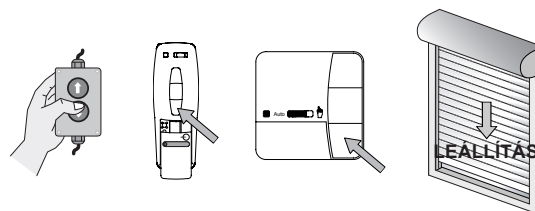
2. Nyomja meg újból az **FEL** gombot: Álljon rá a redőnyvel a kívánt felső véghelyzetre. Korrigálás a gombokkal lehetséges.



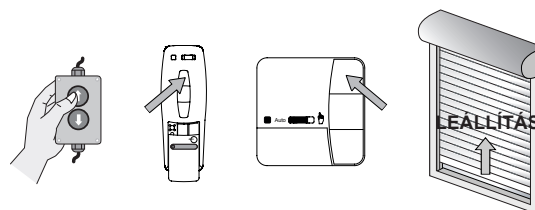
3. Nyomja addig a **LE** gombot, amíg a redőnyműködtető magától le nem áll. Ezzel beállította a felső véghelyzetet.



4. Nyomja meg újból az **LE** gombot: Vigye el a redőnyt kevésbé a kívánt alsó ütköző elé. A redőnyműködtető rövid LEÁLLÁSSAL lassan elindul és utána gyorsabb tempóra vált.



5. Álljon rá a redőnyvel az alsó ütközőre. Az ütköző elérésekor a redőnyműködtető önmagától leáll.



6. Nyomja addig a **FEL** gombot, amíg a redőnyműködtető magától le nem áll. Ezzel beállította az alsó véghelyzetet.

A véghelyzetek beállítása lezárult.

Beállítás közbenső állásba

→ lásd a kódadó útmutatóját

Beállítás szellőző állásba

→ lásd a kódadó útmutatóját

Közbenső állás törlése

→ lásd a kódadó útmutatóját

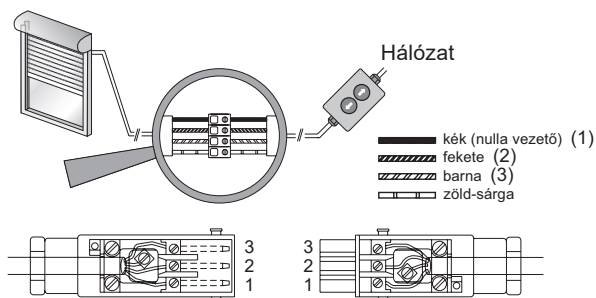
A szellőző helyzet törlése

→ lásd a kódadó útmutatóját

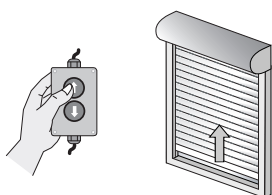
A véghelyzetek módosítása/törlése

Útmutatások a hibakereséshez

A véghelyzetek módosítása/törlése szerelőkábelrel

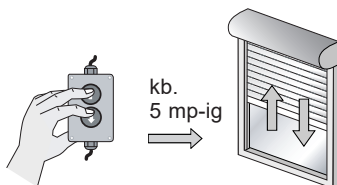


1. A hálózatot kapcsolja be.



2. Vigye a redőnyt középhelyzetbe.

A redőnyműködtető törlésre kész állapotban van.



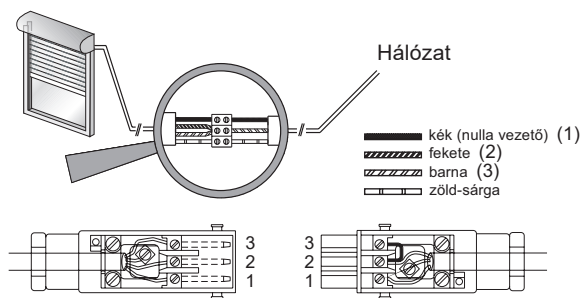
3. Nyomja meg **egyszerre** a szerelőkábel két gombját.

A redőnyműködtető kb. 5 mp-ig fel- és lemegy.

Ezzel lezárult a véghelyzetek törlése.

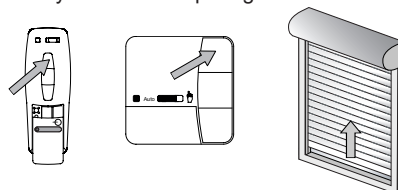
Immár újból be lehet állítani a véghelyzeteket.

A véghelyzetek módosítása/törlése rádió kódadóval

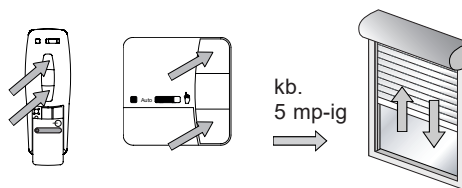


1. A hálózatot kapcsolja ki/be.

A hálózat rövid ideig tartó megszakítása után a redőnyműködtető 5 percre törlésre kész állapotban van.



2. Vigye a redőnyt középhelyzetbe.



3. Nyomja meg **egyidejűleg** a FEL/és LE gombot.

A redőnyműködtető kb. 5 mp-ig fel- és lemegy.

Ezzel lezárult a véghelyzetek törlése.

Immár újból be lehet állítani a véghelyzeteket.

Egyes jeladók törlése

→ lásd a vezérlő készülék útmutatóját

Összes jeladó törlése

→ lásd a vezérlő készülék útmutatóját

Hibakeresés

Hiba	Lehetséges oka	Elhárítás
• Rádió betanítási mód nem indul el	• csatlakozási hiba • redőnyműködtetőn nincs hálózati feszültség • (5 perces) időablak már eltelt • termosztát kioldott • rádió kódadóban nincs elem	• csatlakozást felülvizsgálni • hálózati feszültséget felülvizsgálni • hálózati feszültséget rövid időre megszakítani • redőnyműködtetőt hűlni hagyni • rádió kódadót felülvizsgálni (a LED-nek világítania kell)
• A rádió kódadó nem tanulja be a beállítást	• túl későn nyomták meg a FEI/LE menet gombját. (1 mp-es) időablakra figyelni • kódadót mér betanították	• rádió betanítási módot újra elindítani
• Redőnyműködtető csak egy irányban mozog	• csatlakozási hiba	• LEÁLLÍTÓ gombot megnyomni • csatlakozást felülvizsgálni
• Redőnyműködtető nem csinál semmit a rádió kódadó kétszeri gombnyomásakor	• (5 perces) időablak már letelt a hálózat visszatérésekor • redőnyműködtetőn nincs hálózati feszültség • kódadót nem tanították bet	• feszültségellátást rövid időre megszakítani • hálózati csatlakozást átvizsgálni • Kódadó betanítása
• Redőnyműködtető semmit nem csinál	• termosztát kioldott	• redőnyműködtetőt hűlni hagyni
• Redőnyműködtető leáll a működési mozgás közben • Redőnyműködtető nem tanulja be a véghelyzeteket	• véghelyzeteket nem állították be • véletlen működési mozgás • túl rövid az út a véghelyzetig/ütközőig	• véghelyzeteket beállítani • véghelyzeteket törölni • véghelyzeteket újra beállítani • redőnyműködtetőnek a rövid LEÁLLÁSIG kell mozognia